

26th June 2011

What Motivates You? 是什麼在激勵著你?

Matthew 22:34-40 “Hearing that Jesus had silenced the Sadducees, the Pharisees got together. One of them, an expert in the law, tested him with this question: “Teacher, which is the greatest commandment in the Law?” Jesus replied: “Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind. This is the first and greatest commandment. And the second is like it: ‘Love your neighbor as yourself.’ All the Law and the Prophets hang on these two commandments.” 馬太福音 22: 34 法利賽人聽見耶穌堵住了撒都該人的口、他們就聚集。35 內中有一個人是律法師、要試探耶穌、就問他說、36 夫子、律法上的誡命、那一條是最大的呢。耶穌對他說、37 你要盡心、盡性、盡意、愛主你的神。38 這是誡命中的第一、且是最大的。39 其次也相做、就是要愛人如己。40 這兩條誡命、是律法和先知一切道理的總綱。

1) **OUR BIGGEST MOTIVATION: A PASSION FOR GOD** 我們最大的動機當是： 對上帝滿懷激情

2 Chronicles 15:15 states, “All Judah rejoiced about the oath because they had sworn it wholeheartedly. They sought God eagerly, and he was found by them.”

歷代志下 15: 15 猶大眾人為所起的誓歡喜。因他們是盡心起誓、盡意尋求耶和華、耶和華就被他們尋見、且賜他們四境平安。

Psalm 42:1, “As the deer pants for water so my soul pants for You”

詩篇 42:1 神阿、我的心切慕你、如鹿切慕溪水。

2) **WHY WE MAY NOT HAVE THIS PASSION** 為什麼我們對上帝可能沒有激情

A. **Those who need a HEART transplant** 好像有些人需要做心臟移植手術

Gen 8:21 – “every inclination of his heart is evil from childhood.”

創世紀 8:21 人從小時候心裡懷著惡念

Jer 7:24 – “But they did not listen or pay attention; instead, they followed the stubborn inclinations of their evil hearts.”

耶利米書 7:24 他們卻不聽從、不側耳而聽、竟隨從自己的計謀、和頑梗的惡心、向後不向前。

Jer 17:9 – “The heart is deceitful above all things and beyond cure. Who can understand it?”

耶利米書 17: 9 人心比萬物都詭詐、壞到極處、誰能識透呢。

Ezekiel 36:(26-27) “I will give you a new heart and put a new spirit in you; I will remove from you your heart of stone and give you a heart of flesh. 27 And I will put my Spirit in you and move you to follow my decrees and be careful to keep my laws.”

以西結書 36: 26 我也要賜給你們一個新心、將新靈放在你們裡面。又從你們的肉體中除掉石心、賜給你們肉心。27 我必將我的靈、放在你們裡面、使你們順從我的律例、謹守遵行我的典章。

Hebrews 10:16-17... “I will put my laws in their hearts, and I will write them on their minds.” 17 Then he adds: “Their sins and lawless acts I will remember no more.”

希伯來書 10: 16 『主說、那些日子以後、我與他們所立的約乃是這樣。我要將我的律法寫在他們心上、又要放在他們的裡面。』17 以後就說、『我不再記念他們的罪愆、和他們的過犯。』

B. Those who have POOR circulation 好像有些人的血液循環出現問題

Rev 2:4-5 says, “I have this against you, that you have left your first love.” 5 “Remember the height from which you have fallen! Repent and do the things you did at first.”

啟示錄 2: 4 然而有一件事我要責備你、就是你把起初的愛心離棄了。5 所以應當回想你是從那裡墜落的、並要悔改、行起初所行的事。你若不悔改、我就臨到你那裡、把你的燈臺從原處挪去。

Rev 3:1 says, “I know your deeds; you have a reputation of being alive, but you are dead.” 3. Remember, therefore, what you have received and heard; obey it, and repent.” 啟示錄 3: 1 說、我知道你的行為、按名你是活的、其實是死的。3 所以要回想你是怎樣領受、怎樣聽見的。又要遵守、並要悔改。若不儆醒、我必臨到你那裡如同賊一樣。我幾時臨到、你也決不能知道。

James 4:8 says, “Draw near to God and He will draw near to you.” 雅各書 4: 8 你們親近神、神就必親近你們。有罪的人哪、要潔淨你們的手。心懷二意的人哪、要清潔你們的心。

SO WHAT CAN YOU DO IF YOU’VE LOST YOUR PASSION FOR GOD? 如果失去對上帝的激情你該做什麼？

You can renew your passion by: 通過下面幾點來恢復你的激情：

1) **Worshiping and serving God out of love, not obligation** 要因著愛來敬拜和侍奉上帝而不只是出於義務

2) **Making time to pursue God in Bible study and prayer**(James 4:8) 要緊緊追隨上帝，花時間讀經和禱告

James 4:8 says, “Draw near to God and He will draw near to you.” 雅各書 4: 8 你們親近神、神就必親近你們。有罪的人哪、要潔淨你們的手。心懷二意的人哪、要清潔你們的心。

3) **Having a time of sharing, praying and talking about God with your family and friends**(Timothy 2:22) 與你的家人和朋友一起分享，禱告和談論上帝

2 Timothy 2:22 says, “Now flee from youthful lusts and pursue righteousness, faith, love and peace WITH THOSE WHO CALL ON THE LORD FROM A PURE HEART. 提摩太後書 2: 22 你要逃避少年的私慾、同那清心禱告主的人追求公義、信德、仁愛、和平。

4) **Responding right now to God in prayer** 你現在在禱告中就要對上帝做出反應